### معلومات الزبائن

# رعاية توليد على الطلب من خلال بروتوكول المؤشرات الوطنى

#### مقدمة

إعتبارا من 1 كانون ثان 2006 تقع رعاية التوليد للجميع ضمن *التأمين الأساسي* لتأمين الرعاية. تم إختيار ذلك, لأننا في هولندا نعتبر رعاية التوليد مهمة. رعاية التوليد تساعد الأم والطفل لعمل بداية جيدة في مرحلة الحياة الخاصة هذه.

إتفقت المنظمات  $^1$  المشتركة في رعاية التوليد على منح رعاية التوليد إعتبارا من 1 كانون ثان 2007 بحيث تكون الرعاية منسجمة مع ما تحتاجه تلك الأم وذلك الطفل حقاً في فترة الولادة.

### بروتوكول المؤشرات الوطنى

للوصول لذلك تطور هذه المنظمات بعناية كبيرة بروتوكول مؤشرات وطني لرعاية التوليد: عمل يحدد بموجبه مقدمو رعاية التوليد, الممرضون وشركات التأمين في كل البلد بنفس الطريقة أية رعاية توليد تكون لازمة. لكل حالة فردية من جديد. حتى يتمكن الكل في هولندا الإعتماد على رعاية توليد على الطلب. مع تقسيم عادل وموحد للوسائل والسعة المتاحة.

## رعاية التوليد والرعاية الطوعية

للكل في هولندا إذن الحق في رعاية توليد. تتضمن رعاية التوليد بأن تحصل الأم والطفل في البيت على الرعاية, المرافقة والدعم اللازم. الناس ألذين يعطون رعاية التوليد درسوا خصيصا لذلك. تعمل رعاية التوليد يداً بيد مع الرعاية الطوعية. النفساء مسؤولة بنفسها عن تنظيم الرعاية الطوعية الأخرى. نقصد بالرعاية الطوعية المساعدة ألتي نقدمها لبعضنا البعض طوعيا وألتي نحصل عليها من: شريك الحياة, أفراد البيت, الجد أو الجدة, الجيران. تقوم راعية التوليد بالواجبات المنزلية الأساسية ألتي لها علاقة مباشرة بالرعاية للأم والطفل. للواجبات المنزلية الإضافية ألتي لا تستطيع النفساء مؤقتا أن تقوم بها, يتم الإستعانة بالرعاية الطوعية, مثل الرعاية للأطفال الآخرين داخل الأسرة, القيام بجلب المشتريات في البيت, وتهيئة وجبة العشاء. من المهم بأن تقومي بنفسك في أوانه بعمل إتفاقات حول الرعاية الطوعية داخل محيطك, للفترة بعد الولادة.

## كيف يسير ذلك عمليا؟

أية رعاية توليد تنطبق عليك يتم تحديدها موضوعيا قدر الإمكان مع بروتوكول المؤشرات الوطني لرعاية التوليد. هذا دليل يتم بموجبه الحكم على طبيعة (محتوى الرعاية) وحجم (عدد ساعات الرعاية) رعاية التوليد اللازمة.

يتم في ثلاثة لحظات النظر أية رعاية توليد هي اللازمة. هذا نسميه تحديد المؤشر. تكون المرة الأولى عند فترة حمل أقصاها 36 أسبوعا. يحكم ممارس مهنة مخول بذلك (منفذ المقابلة التمهيدية) على المحتوى الضروري لرعاية التوليد: ما هو اللازم لتلك النفساء في تلك الأسرة؟ يتم على أساس ذلك في المقام الأول بناء عدد الساعات المقدمة لرعاية التوليد. يأتي منفذ المقابلة التمهيدية مبدئيا عندك في البيت إذا كنت حامل بطفلك الأول. يمكن عند طفل مقبل إعتمادا على حالتك إجراء حديث في البيت أو يكون هناك إتصال هاتفي.

لكن ليس كل شيء معروفا قبل الولادة. لذا يتم أيضا في لحظتين أخرتين على الأقل النظر أية رعاية يجب تقديمها. يحدث ذلك —عندما تكوني قد وَلَدْتِ في البيت- في يوم الولادة وفي اليوم الثالث أو الرابع بعدها. فقط عندها يكون جليا ما ألذي تحتاج الأم والطفل حقا.

عندما تكوني قد ولدنت في مكان آخر, مثلاً في المستشفى, عندها يتم النظر لحالتك في يوم الكجيء للبيت, عندما تبدأ رعاية التوليد. إعتماداً على لحظة المجيء للبيت يتم لاحقاً في فترة رعاية التوليط النظر من جديد أية رعاية تحتاجينها أنت والطفل في حالتك.

ممرضة التوليد الخاصة بك (أو طبيب العائلة) وراعية التوليد يقومون سوية بهذا التقدير الثاني والثالث. تثبت ممرضة التوليد الخاصة بك (أو طبيب العائلة) المؤشر. إذا كان ذلك لازما, يتم تعديل الرعاية المقدمة مع طلب الرعاية الجديد. نسمي ذلك إعادة مؤشر. يمكن أن يعني هذا بأن تحصلي بعد كل ذلك على رعاية توليد أكثر, من ألتي تم الوعد بها بالأصل. لكن أقل يمكن أن تحدث أيضا, بالذات إذا إتضح أن المجموعة المقترحة بالأصل غير لازمة.

في ملف رعاية التوليد يتم بالصبط تدوين أية رعاية ولادة تحتاجينها ولماذا. يمكن عندها دائما إختبار كيف سار ذلك.

# رعاية توليد على الطلب

تؤدي نتيجة طريقة العمل هذه إلى أن تحصلي على رعاية التوليد تلك ألتي تكون لازمة لإعطاء الأم والطفل بداية جيدة. تقدم رعاية التوليد عندها دعما في مجال العناية بالأم والطفل، تعطي إرشادات, نصائح وتوعية, تحرص على نظافة جيدة وعدد من الواجبات المنزلية الأساسية. أيضا تعطي راعية الولادة إهتماماً للحالات ألتي تحتاج فيها الأم (وشريك الحياة) دعماً في تربية الطفل واأو الأطفال الآخرين في الأسرة.

تنظر راعية التوليد إلى ما الأمر في حالتك حتى تستطيع أيضاً إبلاغ ممرضة التوليد \ طبيب العائلة جيدا حول سير فترة النفاس. إذا سار كل شيء جيدا عند الولادة تستلمين رعاية توليد مع حجم أساسي قدره 49 ساعة. إعتمادا على وضعك الشخصي يمكن إضافة أو طرح ساعات منها.

#### ختاما

نأمل أن توضح هذه المعلومات بأية طريقة يسير منح رعاية التوليد عمليا وأن ذلك يحدث بنفس الطريقة للكل. يمكن لمقدم رعاية التوليد الخاص بك وشركة تأمينك إبلاغك أكثر. يسري على الكل مساهمة ذاتية محددة قانونيا.

1 المنظمات ألتي قامت بصياغة بروتوكول المؤشر الوطني لرعاية التوليد هذا وإتفقت على العمل بهذه الطريقة هي: المنظمة الملكية الهولندية لممرضات التوليد (KNOV), مصلحة قطاع الرعاية المنزلية في هولندا (BTN), ActiZ منظمة قطاع الرعاية المنزلية, رعاية الولادة والتمريض والرعاية), Sting, الإتحاد المهني الوطني للرعاية وشركات تأمين الرعاية في هولندا (ZN, منظمة القطاع لشركات التأمين).